

# Clinique transculturelle

## Évaluation Langagière pour ALlophones (ELAL) et primo arrivants : un outil au service des professionnels

### PUBLIC

- Psychologues scolaires, enseignants, professionnels des CMPP, éducateurs, assistants sociaux, infirmiers et médecins intervenant auprès des enfants, orthophonistes et tous ceux qui s'occupent des enfants dans un contexte éducatif multilinguistique.

### PRÉ-REQUIS

- Aucun

### OBJECTIFS

- Présenter l'ELAL d'Avicenne : premier outil transculturel disponible en France pour l'évaluation des langues maternelles destiné aux enfants bilingues quel que soit le degré de bilinguisme ;
- Évaluer les compétences linguistiques de ceux qui possèdent au moins deux langues, et autant d'univers culturels ;
- Comprendre les parcours langagiers ;
- Adapter nos pratiques et proposer un accompagnement au plus près des difficultés de l'enfant.

### CONTENU

- La vulnérabilité des enfants de migrants ;
- Les transmissions parents/enfants ;
- La question des évaluations et des diagnostics chez l'enfant allophone.

### MÉTHODOLOGIE

- Présentation du matériel ;
- Présentation interactive de l'outil à partir de vidéos de consultations ;
- Présentation de la technique d'entretien...

### MODALITÉS D'ÉVALUATION

- Questionnaires de positionnement en début et fin de formation ;
- Par la reformulation orale des bénéficiaires, l'intervenant s'assure de l'avancée en cours ;
- Questionnaire de satisfaction en fin de formation.

### DÉROULEMENT

- Durée : 2 jours consécutifs ;
- Dates : courant du 1<sup>er</sup> trimestre 2022 - contacter le secrétariat ;
- Lieu : Brest ;
- Tarif : 380 € par participant pour un groupe de 20 personnes max.

### INTERVENANTES

- Amalini Simon, anthropologue ;
- Élisabeth Castel, psychologue clinicienne.

Nous pouvons  
construire avec vous  
les modalités particu-  
lières (contenu, rythme,  
durée...) de la formation  
dont vous avez besoin.  
Contactez-nous.